

## Vorwort

Das sogenannte *Lautenbuch* ist die einzige bekannte Handschrift von Joachim van den Hove, der um 1600 mit Emanuel Adriaenssen, Nicolas Vallet und Gregorio Huwet zu den bedeutendsten Lautenisten der Niederlande zählte. Es ist mit seinen Drucken *Florida* (Utrecht 1601), *Delitiae Musicae* (Utrecht 1612), *Prælua Testudinis* (Leiden 1616) und den Handschriften von Christoph Herold (Padua 1602) und Ernst Schele (wahrscheinlich Hamburg, 1619) die einzig bekannte Hauptquelle seiner Werke. Die für 6- bis 10-chörige Laute in französischer Tabulatur intavolierten Stücke sind eher retrospektiv der Renaissance als dem beginnenden Barock zugewandt und unterstreichen den aus den Drucken bekannten eher traditionellen Kompositionsstil Hoves.

Die erste Erwähnung des *Lautenbuchs* findet sich in dem Versteigerungskatalog des Antiquariats Liepmannsohn (1930), der auch gleichzeitig das einzig bekannte Faksimile enthält (Folio 20v). Weitere Beschreibungen folgten bei Boetticher 1943 & 1978 und Meyer 1994. Ich freue mich mit diesem Faksimile und seiner Deskription zur Beschaffenheit und zum Repertoire, das letzte noch nicht veröffentlichte Buch mit Lautenmusik Hoves vorlegen zu dürfen und damit einen überfälligen Beitrag für Lautenisten und andere Interessierte zu leisten.

Ralf Jarchow, Glinde, Mai 2006

## Foreword

The so-called *Lautenbuch* is the only known manuscript by Joachim van den Hove, who, around 1600, with Emanuel Adriaenssen, Nicolas Vallet and Gregorio Huwet was counted among the most important lutenists of the Netherlands. It is the only known main source of his works in addition to his prints *Florida* (Utrecht 1601), *Delitiae Musicae* (Utrecht 1612), *Prælua Testudinis* (Leiden 1616) and the manuscripts of Christoph Herold (Padua 1602) and Ernst Schele (probably Hamburg, 1619). The pieces for 6- to 10-course lute intabulated in French tablature are retrospectively closer in style to the Renaissance rather than to early Baroque and emphasize the more traditional compositional style of Hove known from the prints.

The *Lautenbuch* is first mentioned in the auction catalog of the Liepmannsohn Antiquarian (1930), which also contains the only known facsimile (folio 20v). Further descriptions followed in Boetticher 1943 & 1978 and Meyer 1994. With this facsimile, its physical description and the discussion of the repertoire, I am pleased to be able to present the publication of this final as yet unpublished book of lute music by Hove and hope that it will prove to be an overdue contribution to lutenists and other interested readers.

Ralf Jarchow, Glinde, May 2006

## Das Manuskript

### a) Provenienz

Wo das Manuskript entstanden ist, lässt sich nicht mit Sicherheit sagen. Durch den Hinweis auf Folio 10v, 37 und 58v kann aber Leiden – zu der Zeit Hoves Wirkungsort – als Entstehungsort angenommen werden. Als Entstehungszeit gilt 1615 als wahrscheinlich, s. F. 37, 44, 45 und 58v. Andere Orte und Daten sind nicht genannt. Als Hauptschreiber kann Hove angenommen werden. Mehr hierzu unter »Schreiber«.

In den Widmungen auf F. 10v, 37, 58v, 59v, 60v und 71 bezeichnet Hove Adam Leenaerts als *mijnen goeden vriendt* und *Padrono mio*, weshalb Hove das Manuskript für ihn geschrieben haben könnte, zumal andere Widmungen fehlen. Leider fehlen in der Literatur weiterführende Hinweise zu Leenaerts.

Erworben wurde das Manuskript 1932 von der Staatsbibliothek Berlin, was aus der Akzessionsnummer auf Folio 1v hervorgeht. Im Antiquariat Liepmannsohn wurde diese Handschrift für 2.400.- Reichsmark angeboten. Da die Unterlagen der Firma Liepmannsohn nur

## The Manuscript

### a) Provenance

It cannot be stated with certainty where the manuscript was completed. Based on the entry on folios 10v, 37 and 58v, Leiden – where Hove was active at the time – can be assumed to be where it originated. 1615 is considered the probable year the MS was produced; see fols. 37, 44, 45, and 58v. Other places and dates are not mentioned. Hove can be assumed to be the main scribe. For more information, see the section entitled "Scribes".

In the dedications on fols. 10v, 37, 58v, 59v, 60v and 71 Hove describes Adam Leenaerts as *mijnen goeden vriendt* and *Padrono mio*, which is why Hove may have written the manuscript for him, in particular because there are no other dedications. Unfortunately Leenaerts is not cited elsewhere in the literature.

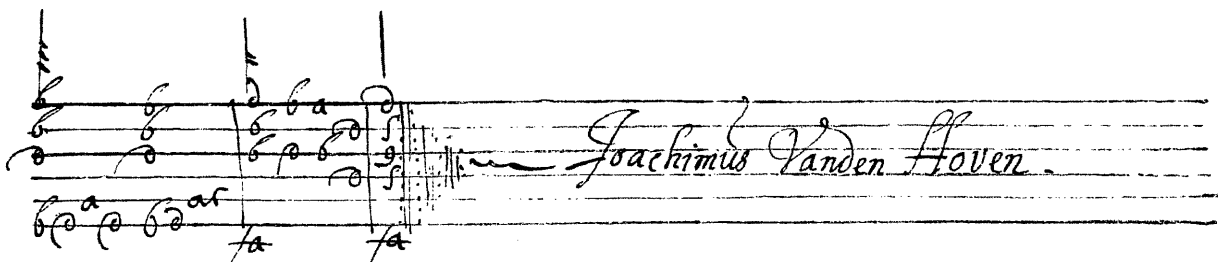
As evident from the accession number on fol. 1v, the MS was obtained by the Staatsbibliothek Berlin in 1932. This manuscript was offered for sale for 2,400 Reichsmark in the Liepmannsohn Antiquarian. Because the documents of the Liepmannsohn company only con-

Staatsbibliothek Berlin suggeriert, dass es sich bei der Handschrift um ein Autograph handelt, und spätere Autoren wie Boetticher (1943 & 1978) und andere nehmen es als gegeben an. Die zahlreichen Stücke Hoves und vor allem die Schriftzüge seines Namens und Beitexte auf niederländisch, sowie die Konkordanzen bestätigen diese Annahme. Falsch ist dagegen, dass das Schele-Manuskript von 1619 auch von Hoves Hand stammt, wovon zahlreiche Autoren, zuerst Boetticher (1957, S. 789), sprechen. Ein Vergleich zeigt jedoch signifikante Unterschiede der Schrift (s. Abb.). Beide Exemplare konnte ich im Original einsehen und kam zu derselben Ansicht wie Robinson (2001; s. auch Jarchow 2004), nach dessen Meinung *Schele* nicht von Hove geschrieben wurde.

ve and later authors such as Boetticher (1943 & 1978) and others take this for granted. The many pieces by Hove and above all the script characteristics of his name and comments in Dutch as well as the concordances confirm this assumption. However, it is not true that the Schele manuscript of 1619 is also in Hove's hand, as stated by many authors beginning with Boetticher (1957, p. 789). Significant differences in handwriting can be noted (see Fig.). I was able to examine both original manuscripts and came to the same conclusion as Robinson (2001; see also Jarchow 2004), who says that *Schele* was not written by Hove.

Hove: Folio 20v

Schele: Seite / Page 71



Neben den Bleistifteintragungen auf der Titelrückseite, Fol. 1, 1v und den Foliierungen, die von späterer Hand sind, lassen sich mindestens 3 weitere Schreiber erkennen, deren Eintragungen mit Tinte geschrieben worden sind:

In addition to the pencil entries on the spine of the title page, folio 1, 1v and the folio pagination in a later scribe's hand, at least three further scribes can be distinguished whose entries were made in ink:

- Schreiber A: Fol. 3–81 (Hove)
- Schreiber B: Fol. 175v
- Schreiber C: Fol. 175–158v (Hove?)
- Schreiber D: Fol. 1

- Scribe A: Fols. 3–81 (Hove)
- Scribe B: Fol. 175v
- Scribe C: Fols. 175–158v (Hove?)
- Scribe D: Fol. 1

Am auffälligsten bei Schreiber A ist der Tabulaturbuchstabe a und bei den Titeln das e. Schreiber B schreibt beide Buchstaben anders und Schreiber C zwar das a ge-

The most conspicuous feature of scribe A is the tablature letter a and the letter e in the titles. Scribe B writes both letters differently and scribe C writes the letter a the